

УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор,
проректор по учебной работе

_____ А. Е. Рудин

«30» июня 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.03

Иностранный язык в профессиональной деятельности

(Индекс дисциплины)

(Наименование дисциплины)

Кафедра: **19** **Иностранных языков**

Код

Наименование кафедры

Направление подготовки: 20.04.01 «Техносферная безопасность»

Профиль подготовки: Инженерная защита окружающей среды

Уровень образования: магистратура

План учебного процесса

Составляющие учебного процесса		Очное обучение	Очно-заочное обучение	Заочное обучение
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся (часы)	Всего	72	72	-
	Аудиторные занятия	34	34	-
	Лекции	-	-	-
	Лабораторные занятия	-	-	-
	Практические занятия	34	34	-
	Самостоятельная работа	38	38	-
	Промежуточная аттестация	-	-	-
Формы контроля по семестрам (номер семестра)	Экзамен	-	-	-
	Зачет (с оценкой)	2	2	-
	Контрольная работа	2	2	-
	Курсовой проект (работа)	-	-	-
Общая трудоемкость дисциплины (зачетные единицы)		2	2	

Форма обучения:	Распределение зачетных единиц трудоемкости по семестрам											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Очная	2											
Очно-заочная	2											
Заочная												

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 20.04.01 «Техносферная безопасность»

На основании учебных планов № 2/1/216, 2/2/217

1. ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Место преподаваемой дисциплины в структуре образовательной программы

Блок 1: Базовая Обязательная Дополнительно является факультативом
Вариативная По выбору

1.2. Цель дисциплины

Усовершенствовать языковые и коммуникативные компетенции обучающихся, достаточные для осуществления ими устных и письменных контактов с иностранными партнерами в ходе их профессиональной деятельности, изучения зарубежного опыта в области технологии и проектирования текстильных изделий, представления своих научных и творческих разработок, а также развития когнитивных и исследовательских умений, развития инновационной культуры обмена знаниями.

1.3. Задачи дисциплины

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов профессионального характера, относящихся к различным типам речи;
- в области чтения: понимать основное содержание аутентичных текстов профессионального характера, детально понимать профессиональные тексты, а также выделять из текстов значимую информацию;
- в области говорения: вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, и грамматически правильно выстраивать монолог-описание и монолог-рассуждение;
- в области письма: составлять аннотацию, поддерживать контакты при помощи электронной почты.

1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Формулировка компетенции	Этап формирования
ОК - 4	способность самостоятельно получать знания, используя различные источники информации	первый

Планируемые результаты обучения

Знать:

-лексику терминологического характера, необходимую для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
-лексико-грамматические средства иностранного языка в коммуникативных ситуациях официального общения в профессиональной сфере; функциональные особенности устных и письменных профессионально ориентированных текстов, в том числе научно-технического характера;
- требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации; стратегии коммуникативного поведения в ситуациях международного профессионального общения (в пределах программы);
-основные стратегии организации и планирования автономной учебно-познавательной деятельности.

Уметь:

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь в пределах профессиональной тематики; участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью; самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы; в том числе с использованием мультимедийных технологий;
-выбирать вид чтения в соответствии с поставленной целью (ознакомительное, просмотровое, поисковое и др.) при работе с профориентированными текстами, учитывая их специфику;
-извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);
-переводить информацию из одной знаковой системы в другую (из текста в таблицу, из аудиовизуального ряда в текст и др.);
-писать сообщения, статьи, тезисы, рефераты на профессиональные темы;

Код компетенции	Формулировка компетенции	Этап формирования
	-самостоятельно определять способ достижения поставленной учебной и коммуникативной задачи.	
	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками работы с лексикой в объеме, необходимом для диалогической и монологической речи и написания писем в сфере Профессиональной коммуникации; -опытом работы с грамматикой и основными грамматическими явлениями, необходимыми для работы с информацией в сфере своих профессиональных интересов на иностранном языке; навыками, необходимыми для монологической и диалогической речи в сфере профессиональной коммуникации; навыками перевода текстов по своей предметной области; навыками письменного аргументирования изложения собственной точки зрения на иностранном языке; - навыками публичной речи, аргументации; ведения дискуссии и полемики на иностранном языке; навыками подготовки презентации по профессиональной тематике на иностранном языке; навыками пользования электронными ресурсами для совершенствования знаний иностранного языка и извлечения необходимой информации на иностранном языке 	

1.5. Дисциплины (практики) образовательной программы, в которых было начато формирование компетенций, указанных в п.1.4:

Дисциплина базируется на компетенциях, сформированных на предыдущем уровне образования - Деловой иностранный язык.

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	Объем (часы)		
	очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
Учебный модуль 1. Работа с текстом и языковые особенности работы с текстом			
Тема 1. Извлечение общей информации из текстов узкоспециального характера.	8	8	-
Тема 2. Трансформационные методы при переводе текстов по специальности.	14	14	-
Тема 3. Извлечение детальной информации из текстов по специальности.	10	10	-
Текущий контроль 1. Контрольный перевод	2	2	-
Учебный модуль 2. Обсуждение профессиональных достижений			
Тема 4. Усвоение речевого материала для обсуждения совместных проектов с зарубежными партнерами.	10	10	-
Тема 5. Подготовка сообщений и докладов.	12	12	-
Тема 6. Подготовка к участию в семинаре/конференции.	10	10	-
Текущий контроль 2. Подготовка сообщений на иностранном языке	4	4	-
Контрольная работа			
Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет с оценкой)	2	2	-
ВСЕГО:	72	72	-

3. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

3.1. Лекции

Не предусмотрено

3.2. Практические и семинарские занятия

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
1	-Работа над лексикой и	2	4	2	4	-	-

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
	грамматикой; – развитие навыков всех видов чтения: понимание основного содержания справочной литературы по защите окружающей среды, общее и детальное понимание текстов по специальности.						
2	– Знакомство с трансформационными методами перевода специальных текстов; – выполнение грамматических упражнений, нацеленных на освоение основных грамматических структур, характерных для научной и узко-специализированной литературы.	2	6	2	6	-	-
3	– Работа над расширением словарного запаса; – чтение, анализ и обсуждение текстов, публикуемых на веб-сайтах, в справочный и рекламных изданиях и восполнение пропущенной информации при восприятии речи на слух; – пересказ текстов, посвященных принципам дизайна, закономерностей применения цветовых, текстурных и др. решений).	2	6	2	6	-	-
4	– Написание диктантов и тестов; – работа над расширением словарного запаса; – выполнение упражнений, направленных на развитие лексических навыков; – составление диалогов (с учетом этикета и профессионального стиля общения).	2	6	2	6	-	-
5-6	– Выполнение упражнений, направленных на совершенствования навыков говорения; – монологическая речь на заданную тему; – восприятие и конспектирование услышанного; – подготовка докладов и сообщений.	2	12	2	12	-	-
ВСЕГО:			34		34		-

3.3. Лабораторные занятия

Не предусмотрено.

4. КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Не предусмотрено.

5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Номера учебных модулей, по которым проводится контроль	Форма контроля знаний	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Кол-во	Номер семестра	Кол-во	Номер семестра	Кол-во
1	Контрольный перевод	2	1	2	1		
2	Подготовка сообщения на иностранном языке	2	1	2	1		
1-2	Контрольная работа	2	1	2	1		

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Виды самостоятельной работы обучающегося	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
Усвоение теоретического материала	2	8	2	8		
Подготовка к практическим (семинарским) занятиям	2	8	2	8		
Выполнение домашних заданий	2	10	2	10		
Выполнение учебно- или научно-исследовательских работ	2	8	2	8		
Подготовка к зачетам	2	4	2	4		
Подготовка к экзамену	-	-	-	-		
ВСЕГО:		38		38		

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

7.1. Характеристика видов и используемых инновационных форм учебных занятий

Наименование видов учебных занятий	Используемые инновационные формы	Объем занятий в инновационных формах (часы)		
		очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
Практические и семинарские занятия	Дискуссия,	2	2	
	опрос,	2	2	
	викторина,	2	2	
	поиск вариантов решения практических задач на иностранном (кейс-стади),	4	4	
	работа на иностранном языке в парах и в группах,	4	4	
	ролевая и деловая игры,	4	4	
	доклад / мультимедийная презентация.	4	4	
	Выполнение творческих и проектных заданий,	2	2	
	решения проблемных ситуаций.	2	2	
	Написание кратких планов и аннотаций, выполнение упражнений.	2	2	
ВСЕГО:		28	28	

7.2. Балльно-рейтинговая система оценивания успеваемости и достижений обучающихся Перечень и параметры оценивания видов деятельности обучающегося

№ п/п	Вид деятельности обучающегося	Весовой коэффициент значимости, %	Критерии (условия) начисления баллов
1	Аудиторная активность: посещение	15	<ul style="list-style-type: none"> Посещаемость, активность на занятиях - максимум 34 балла

	<i>практических занятий, выполнение текущих домашних заданий. (До 100 баллов)</i>		<ul style="list-style-type: none"> • 6 баллов за выполнение текущих домашних заданий (11 домашних заданий) Максимальное количество баллов - 66 • Макс кол-во баллов - 100
2	<i>Текущий контроль / работа над проектным заданием (домашнее чтение 2 раза за семестр) (До 100 баллов)</i>	15	<ul style="list-style-type: none"> • 50 баллов за каждую норму домашнего чтения. Таких норм 2. Максимальное количество баллов - 100. • Оценивается: представление в срок, качество перевода, беседа по тексту, список полезных слов и выражений
3	<i>Выступление с презентациями и небольшими докладами, а также бонусные баллы за проявленную инициативу в изучении предмета (До 100 баллов)</i>	15	<ul style="list-style-type: none"> • 50 баллов за выступление. Предполагается 2 таких выступления за семестр. Максимальное количество баллов -100. • Оценивается: качество устного выступления, наличие всех элементов, грамотность, ответы на вопросы
4	<i>Письменные виды работ (включая итоговую контрольную работу) (До 100 баллов)</i>	15	<ul style="list-style-type: none"> • Максимальное количество баллов за письменные работы (словарные диктанты, переводы, составление отчетов, аннотаций обзоров и т.д.) - 100 баллов.
5	Зачет	40	<ul style="list-style-type: none"> • Чтение и перевод текста, обсуждение прочитанного с преподавателем - 40 баллов, • Беседа по пройденным темам - 40 баллов • Презентация - 20 баллов • Максимальное количество баллов - 100
Итого (%):		100	

Перевод балльной шкалы в традиционную систему оценивания

Баллы	Оценка по нормативной шкале	
86 - 100	5 (отлично)	Зачтено
75 – 85	4 (хорошо)	
61 – 74		
51 - 60		
40 – 50	3 (удовлетворительно)	Не зачтено
17 – 39	2 (неудовлетворительно)	
1 – 16		
0		

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Учебная литература

а) основная учебная литература

1. Симхович В.А. Практическая грамматика английского языка = Practical English Grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Симхович В.А.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2014.— 328 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35529>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Английский в научных и инженерных целях. Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Томск: Томский политехнический университет, 2013.— 80с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42847.html>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
3. Мясникова Т.И. Medienwelt. Deutsch als Fremdsprache für Journalistik-, PR-Studierenden [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку/ Мясникова Т.И.— Оренбург: Оренбургский государственный университет. ЭБС АСВ, 2014.— 104 с.— Режим доступа:

<http://www.iprbookshop.ru/24336>.

4. Юрина М.В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон. текстовые данные.— Самара: Самарский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29783>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

Французский язык

5. Меркулова Н.В. Французский язык для специальных целей [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов и магистрантов всех специальностей/ Меркулова Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 92 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30854>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
6. Французский язык [Электронный ресурс]: базовый курс. Учебник/ И.В. Харитоновна [и др.].— Электрон. текстовые данные.— М. Прометей, 2013.— 406 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24035>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

б) дополнительная учебная литература

Английский язык

1. Минченков А.Г. English Grammar in Depth: Verbals = Использование неличных форм глагола в английском языке [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Минченков А.Г.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2014.— 160 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42360>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Дедик О. П., Катан Л. М., Львова А. Ф., Симонян Д. Г., Чахоян А. О. Иностраный язык в профессиональной сфере. - СПб.: СПГУТД, 2010. - http://publish.sutd.ru/tp_search_published.php

Немецкий язык

1. Пасечная Л.А. Wirtschaftsdeutsch [Электронный ресурс]: учебное пособие по немецкому языку/ Пасечная Л.А., Щербина В.Е.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 155 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/33618>.— ЭБС «IPRbooks».

Французский язык

2. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях [Электронный ресурс]: 400 упражнений с ключами и комментариями/ Иванченко А.И.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2014.— 352 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19495>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

8.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Караулова И. Б. Организация самостоятельной работы обучающихся / И. Б. Караулова, Г. И. Мелешкова, Г. А. Новоселов. – СПб.: СПГУТД, 2014. – 26 с. – Режим доступ http://publish.sutd.ru/tp_get_file.php?id=2014550, по паролю
2. Спицкий С. В. Эффективная аудиторная и самостоятельная работа обучающихся: методические указания / С. В. Спицкий. — СПб.: СПбГУПТД, 2015. – Режим доступа:http://publish.sutd.ru/tp_get_file.php?id=2015811, по паролю
3. Шульгина Н.В. Essential English Grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Шульгина Н.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московская государственная академия водного транспорта, 2015.— 79 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/46420>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
Английский язык
4. Иностраный язык (английский, немецкий, французский) [Электронный ресурс] : методические указания и контрольные задания для студентов заочного отделения I и II курсов всех специальностей / СПГУТД ; сост. А. А. Вербин [и др.]. - СПб. : СПГУТД, 2012. - 113 с. – Режим доступа: http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=1149, по паролю.
Немецкий язык
5. Васильева, Т. Л. Немецкий язык: учебное пособие для аудиторных занятий и домашнего чтения по дисциплинам «Иностраный язык (IV семестр) и «Иностраный язык в профессиональной сфере» для студентов ИЭСТ (направления: 38.03.01 – Экономика, 38.03.02 – Менеджмент, 39.03.02 – социальная работа, 39.04.03 – Организация работы с молодежью) / Т. Л. Васильева, О. В. Шведова. – СПб: СПГУТД, 2015. – 130 с. – Режим доступа: http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2492, по паролю.
Французский язык
6. Французский язык в профессиональной сфере [Электронный ресурс]: методические указания / сост.: О. Б. Роскоснова, О. И. Санникова, Т. И. Шликевич. - СПб. : СПГУТД, 2012. - 33 с. –

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

Английский язык:

1. <http://www.multitran.ru>
2. www.cambridgeenglish.org
3. <http://www.macmillanpracticeonline.com>

Немецкий язык:

1. <http://www.faz.de>
2. <http://www.jungekarriere.com>
3. <http://www.managerseminare.de>
4. <http://www.multitran.ru>

Французский язык:

1. <http://www.bonjourdefrance.com>
2. <http://www.1jour1actu.com>
3. <http://www.ciep.fr>
4. <http://www.multitran.ru>

8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

1. Microsoft Windows 10 Home Russian Open No Level Academic Legalization Get Genuine (GGK) + Microsoft Windows 10 Pro Russian Upgrade Open No Level Academic;
2. Office Professional Plus 2007 Russian Academic No Level;
3. Mathcad Education – University Edition.

8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Видеокласс: телевизор Panasonic 25V 70T; DVD-плеер Samsung K320

Кабинет для проведения мультимедийных презентаций: ЖК-телевизор Samsung 32LE32451C1; DVD-плеер BBK DV-113SI; ноутбук ASUS X50SL SiS; мультимедийный проектор NEC VT595; мультимедийный проектор NEC M 271XG; мультимедийный проектор EPSON EB-536 WI; экран Vtrzatol; магнитола Philips AZ186 -1; магнитола Sony с CD и цифровым радио FM CFD-S170L/SCET – 2; CD-магнитола LG LPC-M150X – 5; магнитофон Sony CFS-B5L - 7; магнитола LG SB 19 ST-2; магнитола LG SB 16 B-1; экран Lumien Master Picture-1

8.6. Иные сведения и (или) материалы

1. Компьютерные презентации.
2. Раздаточные материалы, таблицы, схемы.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Виды учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся	Организация деятельности обучающегося
Практические занятия	На практических занятиях происходит знакомство с особенностями ведения встреч и переговоров с зарубежными коллегами, разъясняются культурологические и национальные особенности межкультурной коммуникации. Обучающиеся овладевают навыками сбора, анализа и обработки иноязычной информации, необходимой в сфере профессиональной деятельности, навыками подготовки информационных обзоров по зарубежным профессиональным и узкоспециальным источникам, вырабатываются навыки работы с текстом на иностранном языке: выделение значимой информации, детальное понимание, переводческие навыки, методы трансформации, необходимые при переводе. В ходе практических занятий развиваются творческий потенциал и эрудиция при работе над проектами. Помимо этого в ходе практических занятий студенты осваивают структуру и правила написания

Виды учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся	Организация деятельности обучающегося
	/ составления аннотаций и рефератов, необходимых для полноценного ведения научной и исследовательской работы, приобретают практический навык в создании презентаций на иностранном языке и публичных выступлений.
Самостоятельная работа	Данный вид работы предполагает расширение и закрепление знаний, умений и навыков, усвоенных в ходе аудиторных занятиях, путем самостоятельной проработки учебно-методических материалов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», а также других источников информации; выполнение переводов, письменных домашних заданий, составление аннотаций и реферирование статей, подготовку монологов и усвоение клише, необходимых в ходе межкультурного и профессионального общения для осуществления диалогической речи, подготовку к ролевым играм и выступлениям, а также подготовку к контрольным работам и зачету. Самостоятельная работа может выполняться как индивидуально, так и в группах, как самостоятельно, так и под руководством преподавателя.

10. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

10.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

10.1.1. Показатели оценивания компетенций на этапах их формирования

Код компетенции / этап освоения	Показатели оценивания компетенций	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
ОК-4 / первый этап	- Раскрывает основы деловой профессиональной этики и правила построения деловой беседы в рамках деловой игры; ведёт деловую корреспонденции на иностранном языке.	Вопросы для устного собеседования	<i>8 тем для устного собеседования</i>
	- Логично формулирует и отстаивает собственную позицию в деловых переговорах, заполняет формуляры и бланки, поддерживает контакты с зарубежными партнёрами посредством электронной почты; выделяет значимую информацию из текстов делового и информационного характера	Практическое задание	<i>Тексты по специальности для письменного перевода, беседа с преподавателем по тексту</i>
	- Аргументировано излагает собственную точку зрения в деловом общении на иностранном языке; ведёт деловую корреспонденцию; осуществляет поиск информации делового и рекламного характера.	Практическое задание	<i>Список электронных источников для подготовки и представления мультимедийной презентации и аннотации выступления, дискуссия с однокурсниками по презентациям</i>

10.1.2. Описание шкал и критериев оценивания сформированности компетенций

Критерии оценивания сформированности компетенций

Баллы	Оценка по традиционной шкале	Критерии оценивания сформированности компетенций
		Устное собеседование
86 - 100	5 (отлично)	<p>Подробное обсуждение предложенной темы делового общения с аргументировано сформулированной собственной точкой зрения, демонстрирующие грамотное владение речью и общую языковую эрудицию; понимание высказываний на деловые темы и свободное участие без предварительной подготовки в диалоге на темы делового общения, предусмотренные программой.</p> <p>Учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
75 – 85	4 (хорошо)	<p>Обсуждение предложенной темы делового общения, демонстрирующее грамотное владение речью; понимание высказываний на профессиональные темы и участие без предварительной подготовки в диалоге на темы, предусмотренные программой.</p> <p>Учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
61 – 74		<p>Краткое обсуждение предложенной темы делового общения, демонстрирующее владение речью с незначительными ошибками; понимание кратких высказываний на деловые темы и участие без предварительной подготовки в диалоге на темы, предусмотренные программой с некоторыми языковыми погрешностями.</p> <p>Учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
51 - 60	3 (удовлетворительно)	<p>Краткое обсуждение предложенной темы делового общения, демонстрирующие владение речью с отдельными существенными ошибками; понимание простых фраз профессионального общения и участие без предварительной подготовки в диалоге на темы, предусмотренные программой с серьезными языковыми погрешностями.</p> <p>Учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
40 – 50		<p>Ответы на вопросы по теме делового общения, демонстрирующие слабое владение речью с существенными ошибками; понимание отдельных слов и очень простых предложений из профессиональных тем и участие без предварительной подготовки в диалоге на темы, предусмотренные программой с серьезными языковыми погрешностями и помощью собеседника.</p> <p>Учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
17 – 39	2 (неудовлетворительно)	<p>Неумение составить простое предложение без ошибок, непонимание общего смысла устного сообщения на знакомую тему профессионального общения и незнание лексики большей части тем для ведения диалога.</p> <p>Не учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
1 – 16		<p>Неумение отвечать на вопросы, понимать даже замедленную упрощенную речь и вести диалог на знакомую тему профессионального общения.</p> <p>Не учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>
0		<p>Попытка списывания, использования неразрешенных технических устройств или пользования подсказкой другого человека (вне зависимости от успешности такой попытки).</p> <p>Не учитываются баллы, накопленные в течение семестра.</p>

10.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

10.2.1. Перечень вопросов (устных тем для обсуждения), разработанный в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка вопросов	№ темы
1	Область научных интересов магистранта	1-3
2	Исследовательская работа магистранта, предмет и объект исследования	1-3
3	Проектная работа магистранта	6
4	Известные компании в сфере профессиональной деятельности магистранта (история, достижения, клиенты)	1-4
5	Известные люди в сфере профессиональной деятельности магистранта и их вклад в науку	1-4
6	Последние достижения в сфере научных интересов магистранта	1-6
7	Значимые конференции в сфере научных интересов магистранта	6
8	Исследовательская деятельность (основные принципы, методы)	1-3, 5-6

Вариант практических заданий, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	<p>Список примерных вопросов для дискуссии после выступлений с презентациями</p> <p>Why are you interested in this particular area? What are possible practical applications of the results? Where would you like to continue the research? Who is your authority in this field? Why?</p>	<p>Чем Вам интересна эта область исследований? Какое практическое применение результатов возможно? Где бы Вы хотели продолжить Ваши исследования? И т.д.</p>
2	<p>Прочтите и переведите письменно со словарем текст профессионального характера (пример).</p> <p>One of the major problems human beings are confronted with in urban setting is the removal of urban waste. This problem has persuaded the urban authorities to use various tools such as Geographic Information System (GIS) to locate landfills. To do that, Sloan Digital Sky Survey (SDSS) has been used in which or multi-criteria decision making (MCDM) methods and GIS are combined. The selection of the burial place and landfill has great importance and different criteria must be considered. SDSS, using MCDM is able to investigate locating landfill using various criteria simultaneously and it determines its importance. This research aims at presenting suitable solution through using computer and GIS related to solid urban waste and their locating in Hamadan based on standard criteria. A comprehensive model based on GIS, to get the suitable burial place and landfill can help to save time and cost. The model of locating burial place of urban solid waste has been presented.</p>	<p>Одной из основных проблем, с которыми сталкиваются люди в городских условиях, является удаление городских отходов. Эта проблема убедила городские власти использовать различные инструменты, такие как Географическая информационная система (ГИС) для поиска мусорных свалок. Для этого использовалось приложение Sloan Digital Sky Survey (SDSS), в котором сочетаются методы или многокритериальные методы принятия решений (MCDM) и ГИС. Выбор места захоронения и захоронения отходов имеет большое значение, и необходимо учитывать различные критерии. SDSS, используя MCDM, может исследовать местонахождение полигона с использованием различных критериев одновременно и определяет его важность. Это исследование направлено на то, чтобы представить подходящее решение, используя компьютер и ГИС, связанные с твердыми городскими отходами, и их размещение в Хамадане на основе стандартных критериев. Комплексная модель, основанная на ГИС, для получения подходящего места захоронения и</p>

(Based on the article “Urban solid waste landfill selection by SDSS. Case study: Hamadan (pp. 47-56) by M. Kahvand, N. Gheitarani et al. // Environment Protection Engineering. - 2/2015)	полигона может помочь сэкономить время и средства. Представлена модель размещения захоронения городских твердых отходов
---	---

10.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности), характеризующих этапы формирования компетенций

10.3.1. Условия допуска обучающегося к сдаче (экзамена, зачета и / или защите курсовой работы) и порядок ликвидации академической задолженности

Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся (принято на заседании Ученого совета 31.08.2013г., протокол № 1)

10.3.2. Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

устная письменная компьютерное тестирование иная*

Включает в себя устную и письменные части.

10.3.3. Особенности проведения (зачета)

- 1) *Перевод текста с иностранного языка на русский (Объем текста: 1500 печатных знаков, время на перевод: 45 минут) и беседа по прочитанному тексту с преподавателем (5-7 минут). Пользование словарем допускается.*
- 2) *Беседа в рамках тем научных интересов обучающегося.*
- 3) *Презентация*